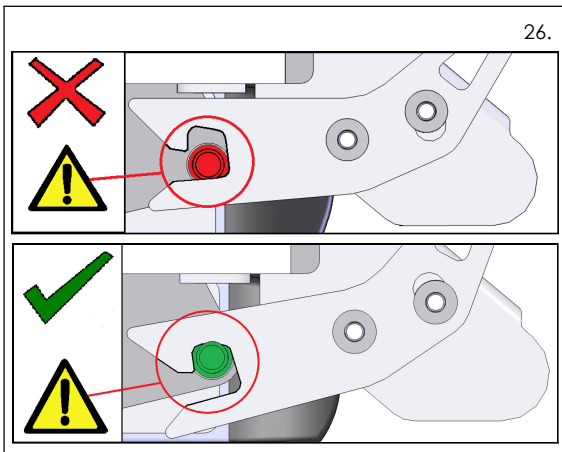


25.

GB Tighten the second side of the SA029.  
 DE Die zweite Seite des SA029 festziehen.  
 FR Serrez l'autre côté du SA029.  
 NL Zet de andere zijde van SA029 vast.  
 ES Apriete el segundo lateral del SA029.  
 IT Serrare l'altro lato di SA029.  
 PL Dokręć drugą stronę elementu SA029.  
 RU Затяните резьбовые соединения другой стороны SA029.



26.

GB Check the triggers are latched correctly as shown.  
 DE Überprüfen, dass die Rasthebel korrekt eingerastet sind (siehe Abb.).  
 FR Vérifiez que les gâchettes sont bien enclenchées comme indiqué.  
 NL Controleer of de klemmen correct zijn vastgezet, zoals aangegeven.  
 ES Compruebe que los pestillos se enganchan correctamente, tal y como se muestra.  
 IT Verificare che le levette siano bloccate correttamente in posizione come illustrato.  
 PL Sprawdź, czy spusty są prawidłowo zablokowane zgodnie z ilustracją.  
 RU Убедитесь в том, что защелки установлены правильно, как показано на рисунке.

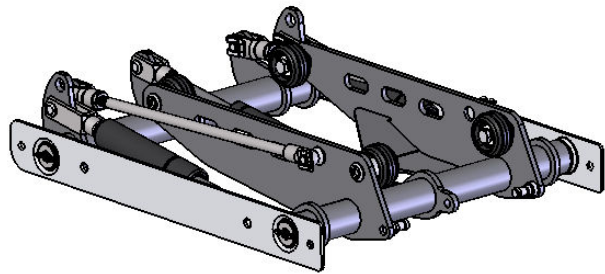
<b>F<sub>5(max)</sub></b>			27.
<b>F<sub>4</sub></b>			
<b>F<sub>3</sub></b>			
<b>F<sub>2</sub></b>			
<b>F<sub>1(min)</sub></b>			

GB Refer to page 6 of the User Manual for power settings.  
 DE  
 FR  
 NL  
 ES  
 IT  
 PL  
 RU

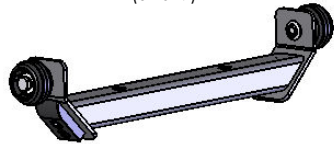
# Rhino PRODUCTS® SafeStow3®



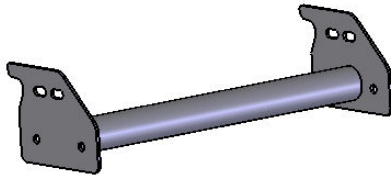
- GB** **IMPORTANT!** These assembly instructions **MUST** be followed to ensure correct operation. Failure to do so will result in invalidating warranty and could cause injury.
- DE** **ACHTUNG!** Um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten, ist diese Montageanweisung **UNBEDINGT** zu befolgen. Nichtbeachtung kann Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung zur Folge haben.
- FR** **IMPORTANT !** Pour assurer le bon fonctionnement, il est **INDISPENSABLE** de suivre ces instructions d'assemblage. Leur non-respect annulerait la garantie et pourrait entraîner des blessures.
- NL** **BELANGRIJK!** Deze montage-instructies **MOETEN** worden opgevolgd om een correcte werking te garanderen. Bij niet-naleving vervalt de garantie en kunt u verwondingen oplopen.
- ES** **¡IMPORTANTE!** DEBE seguir estas instrucciones de montaje para garantizar un funcionamiento correcto. De lo contrario, se invalidaría la garantía y podrían ocasionarse lesiones.
- IT** **IMPORTANTE!** Le presenti istruzioni di montaggio **DEVONO** essere necessariamente osservate per garantire un funzionamento corretto. Il mancato rispetto delle istruzioni comporta l'invalidazione della garanzia e il rischio di lesioni.
- PL** **WAŻNE!** **NALEŻY** przestrzegać poniższych instrukcji montażu, aby zapewnić prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie instrukcji spowoduje unieważnienie gwarancji i może doprowadzić do obrażeń.
- RU** **ВНИМАНИЕ!** Следовать данной инструкции по сборке **ОБЯЗАТЕЛЬНО** для обеспечения исправной работы. Несоблюдение инструкции сделает гарантию недействительной и может привести к травме.



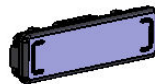
(SA029) x 1



(SA014) x 1



(SW004) x 1



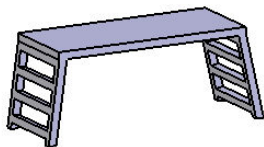
PS129 x 1



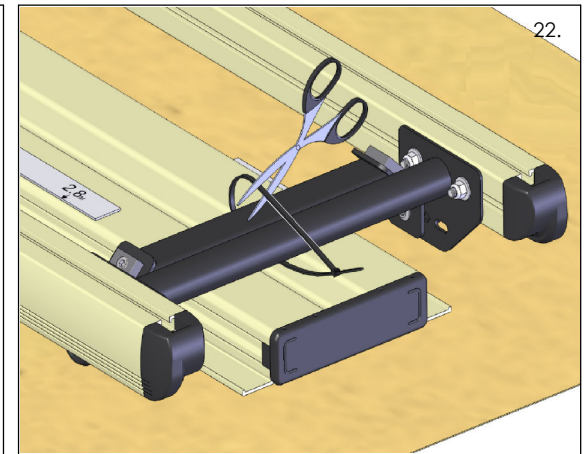
29201113 x 2



13mm x 1

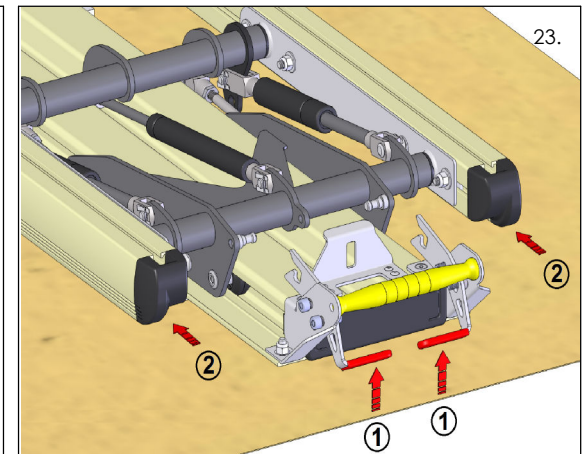


- GB Cut the front cable tie.  
 DE Den vorderen Kabelbinder durchschneiden.  
 FR Coupez l'attache autobloquante avant.  
 NL Knip het voorste bindbandje door.  
 ES Corte el nudo del cable delantero.  
 IT Tagliare la fascetta anteriore  
 PL Przetnij przednią opaskę kablową.  
 RU Перережьте кабельную стяжку в передней части.



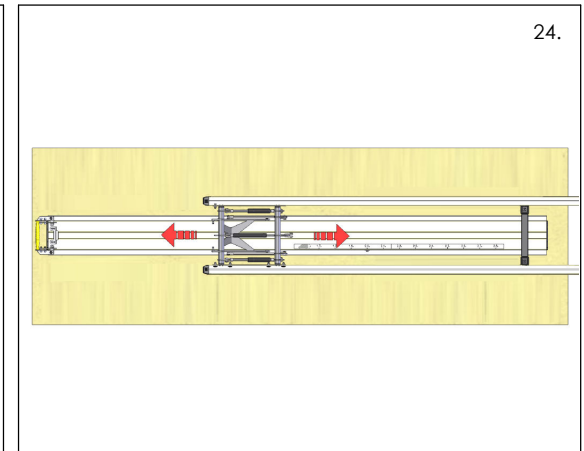
22.

- GB Pull the triggers out and slide the side rails forward.  
 DE Die Rasthebel herausziehen und die Seitenholme nach vorn schieben.  
 FR Tirez les gâchettes vers l'extérieur et faites glisser vers l'avant les tringles latérales.  
 NL Trek de klemmen open en schuif de zijrails naar voren.  
 ES Saque los pestillos y deslice las guías laterales hacia adelante.  
 IT Far uscire le levette e far scorrere le guide laterali in avanti.  
 PL Wyciągnij spusty na zewnątrz i wysuń szyny ślizgowe do przodu.  
 RU Вытянув защелки, продвиньте боковые рельсы вперед.

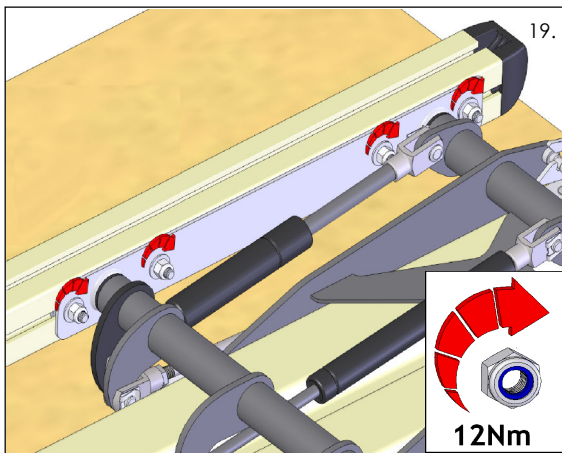


23.

- GB Slide SA029 up and down the track several times.  
 DE SA029 ein paar Mal in der Führung hin- und herschieben.  
 FR Déplacez plusieurs fois SA029 alternativement dans les deux sens sur la glissière.  
 NL Schuif SA029 meerdere malen heen en weer.  
 ES Deslice el SA029 por las guías, hacia adelante y hacia atrás, varias veces.  
 IT Far scorrere più volte SA029 verso l'alto e verso il basso.  
 PL Przesuń kilkakrotnie element SA029 w górę i w dół toru.  
 RU Двигайте SA029 в обе стороны по направляющим несколько раз.

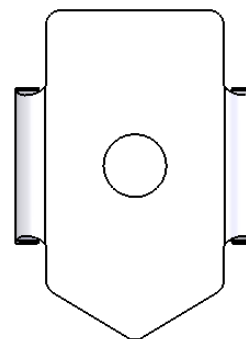
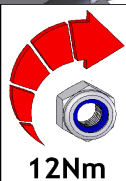


24.

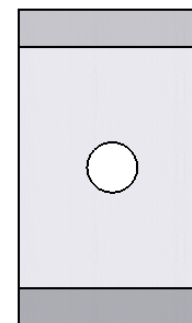


19.

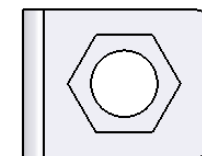
- GB Tighten ONE SIDE ONLY of pivot assembly (12Nm).
- DE NUR EINE SEITE der Schwingachse (12 Nm) festziehen.
- FR Serrez UN CÔTÉ SEULEMENT de l'assemblage pivotant (12 Nm).
- NL Draai AAN ÉÉN ZIJDE de moeren aan (12 Nm).
- ES Apriete el conjunto de vástagos de UN LADO SOLO (12 Nm).
- IT Serrare UN SOLO LATO del meccanismo di perno (12 Nm).
- PL Dokręć TYLKO JEDNĄ STRONĘ zespołu obrotowego (12 Nm).
- RU Затяните резьбовые соединения С ОДНОЙ СТОРОНЫ поворотной части устройства (12 Н·м).



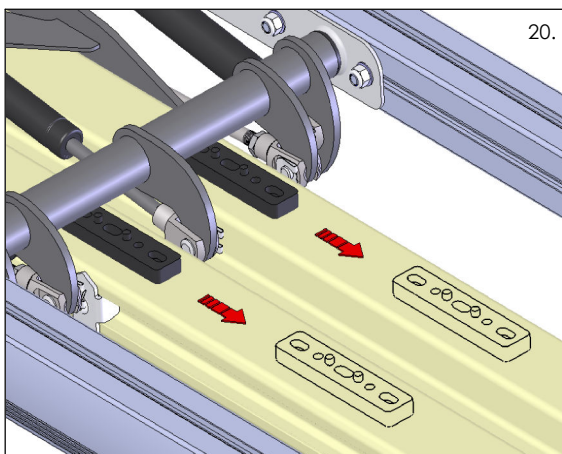
MS251 x 1



TP019 x 1



MS231 x 12



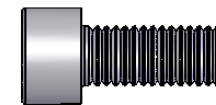
20.

- GB Remove 29201113 from underneath SA029.

- DE
- FR
- NL
- ES
- IT
- PL
- RU



FS067 x 1



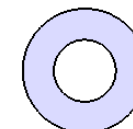
FS074 x 2



FN028 x 24



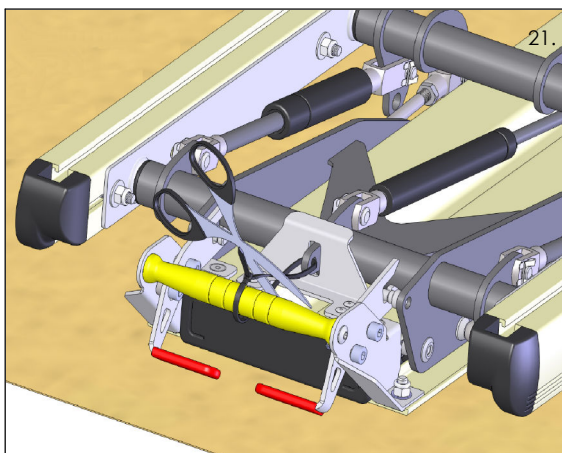
FW020 x 2



FW021 x 12

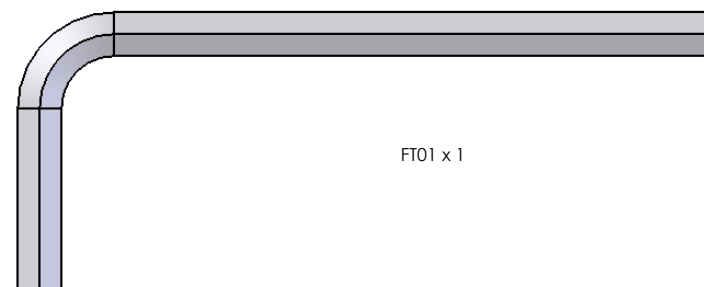


PS148 x 2

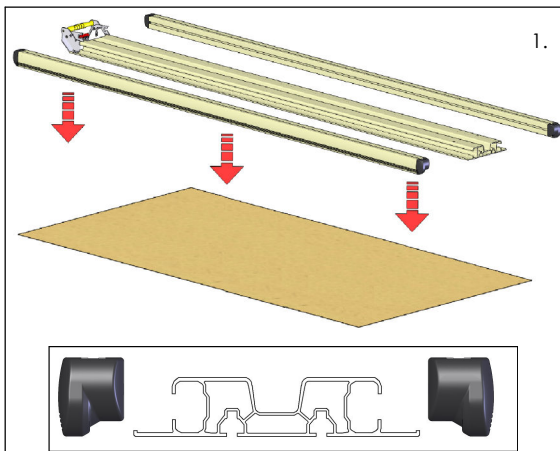


21.

- GB Cut the rear cable tie.
- DE Den hinteren Kabelbinder durchschneiden.
- FR Coupez l'attache autobloquante arrière.
- NL Knip het achterste bindbandje door.
- ES Corte el nudo del cable trasero.
- IT Tagliare la fascetta posteriore.
- PL Przetrnij tylną opaskę kablową.
- RU Перережьте кабельную стяжку в задней части.



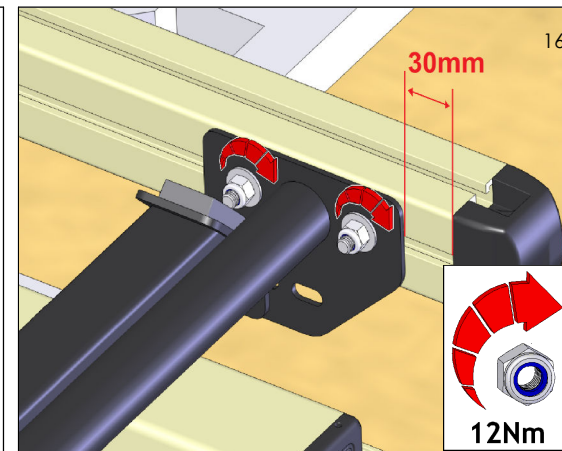
FT01 x 1



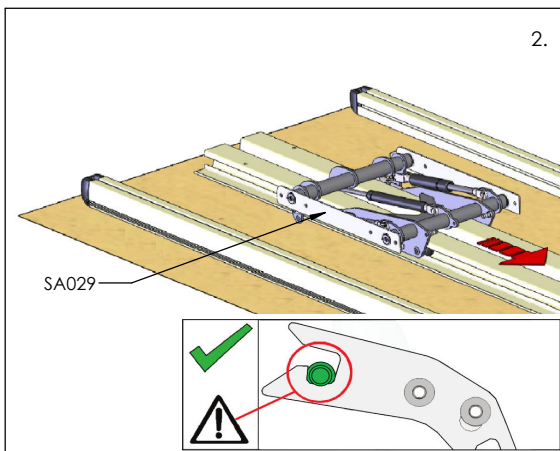
1.

GB Use the packaging to support/protect SafeStow. Assemble upside down.  
 DE SafeStow mit Hilfe der Verpackung schützen/unterstützen. Mit der Oberseite nach unten montieren.  
 FR Utilisez le carton d'emballage comme support pour protéger SafeStow. L'assemblage se fait à l'envers.  
 NL Gebruik de verpakking om de SafeStow te ondersteunen/te beschermen. Montage dient ondersteboven te gebeuren.  
 ES Utilice el embalaje como soporte/protección del SafeStow. Monte el dispositivo colocado del revés.  
 IT Utilizzare l'imballo per sostenere/proteggere SafeStow. Montare in posizione rovesciata.  
 PL Użyj opakowania, aby podeprzeć/zabezpieczyć element SafeStow. Zmontuj spodem do góry.  
 RU Используйте упаковку для того, чтобы поддерживать / прикрывать собираемую систему SafeStow. Сборка производится в перевернутом положении.

GB Fully tighten SW004 (12Nm).  
 DE SW004 vollständig festziehen (12 Nm).  
 FR Serrez à fond SW004 (12 Nm).  
 NL Draai SW004 volledig vast (12 Nm).  
 ES Apriete el SW004 hasta el tope (12 Nm).  
 IT Serrare completamente SW004 (12 Nm).  
 PL Całkowicie dokręć element SW004 (12 Nm).  
 RU Полностью затяните резьбовое соединение SW004 (12 Н·м).



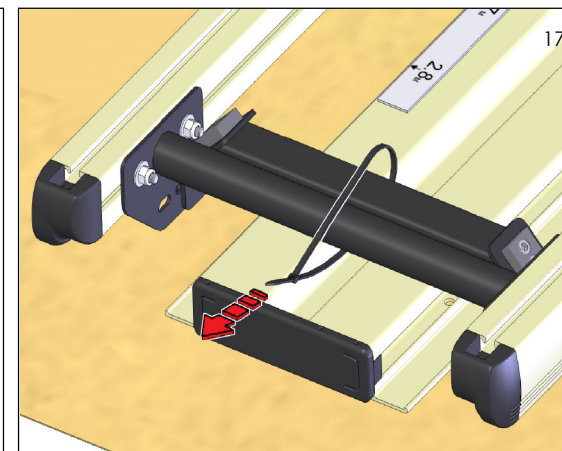
16.



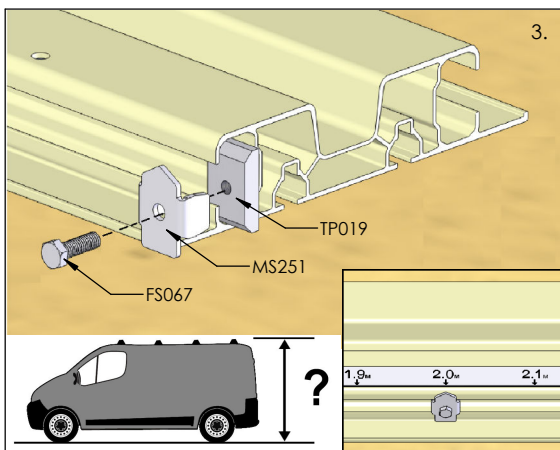
2.

GB Slide SA029 to the end of the centre rail and ensure it is latched.  
 DE Den SA029 bis zum Ende der Mittelschiene schieben und sicherstellen, dass er eingeklinkt ist.  
 FR Déplacez SA029 jusqu'à l'extrémité de la glissière centrale et vérifiez qu'il est enclenché.  
 NL Schuif SA029 naar het einde van de centrale rail en zorg dat het is vastgezet.  
 ES Deslice el SA029 hasta el final de la guía central y compruebe que queda enganchado.  
 IT Far scorrere SA029 fino all'estremità della guida centrale e accertarsi che sia bloccato in posizione.  
 PL Przesuń element SA029 do końca szyny środkowej i upewnij się, że jest zablokowany.  
 RU Продвиньте SA029 до конца центральной направляющей и закрепите на защелку.

GB Cable tie SA014 and SW004 together firmly.  
 DE SA014 und SW004 mit Kabelbinder fest zusammenbinden.  
 FR Liez fermement SA014 avec SW004 à l'aide d'une attache autobloquante.  
 NL Bind SA014 en SW004 samen stevig vast.  
 ES Una el SA014 y el SW004 con una brida.  
 IT Fissare saldamente tra loro SA014 ed SW004 con una fascetta.  
 PL Solidnie przymocuj do siebie elementy SA014 i SW004 za pomocą opaski kablowej.  
 RU Прочно скрепите вместе кабельной стяжкой SA014 и SW004.



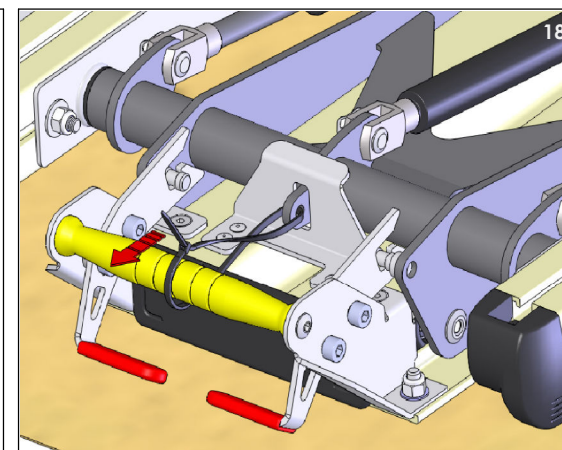
17.



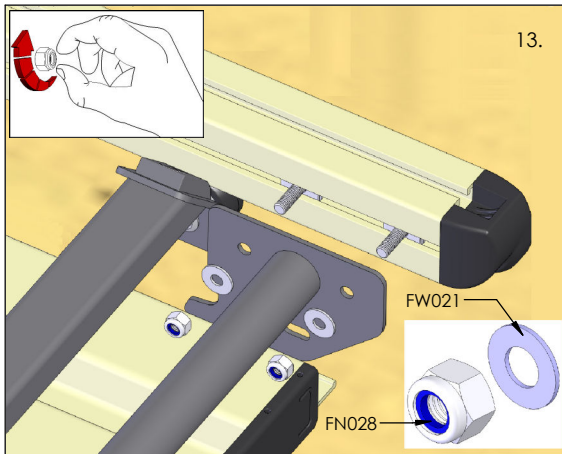
3.

GB Fit MS251, TP019 and FS067 and align with the label to the height of the vehicle.  
 DE MS251, TP019 und FS067 anbringen und an der Markierung auf die entsprechende Fahrzeughöhe ausrichten.  
 FR Placez MS251, TP019 et FS067 et alignez l'index avec la hauteur du véhicule.  
 NL Monteer MS251, TP019 en FS067 zodat het label aangepast is aan de hoogte van het voertuig.  
 ES Monte las piezas MS251, TP019 y FS067 y alinéelas con la etiqueta, hasta la altura del vehículo.  
 IT Applicare MS251, TP019 ed FS067 e allinearli all'altezza della vettura prendendo come riferimento l'etichetta.  
 PL Zamocuj elementy MS251, TP019 i FS067, a następnie wyrównaj zgodnie z etykietą do wysokości pojazdu.  
 RU Установите MS251, TP019 и FS067, отрегулируйте по метке в соответствии с высотой автомобиля.

GB Cable tie SA029 and the yellow handle together firmly.  
 DE SA029 und den gelben Griff mit Kabelbinder fest zusammenbinden.  
 FR Liez fermement SA029 avec la poignée jaune à l'aide d'une attache autobloquante.  
 NL Bind SA029 en het gele handvat samen stevig vast.  
 ES Una el SA029 y el mango amarillo con una brida.  
 IT Fissare saldamente tra loro SA029 e l'impugnatura gialla con una fascetta.  
 PL Solidnie przymocuj element SA029 do żółtego uchwyty za pomocą opaski kablowej.  
 RU Прочно скрепите вместе кабельной стяжкой SA029 и желтую рукоятку.



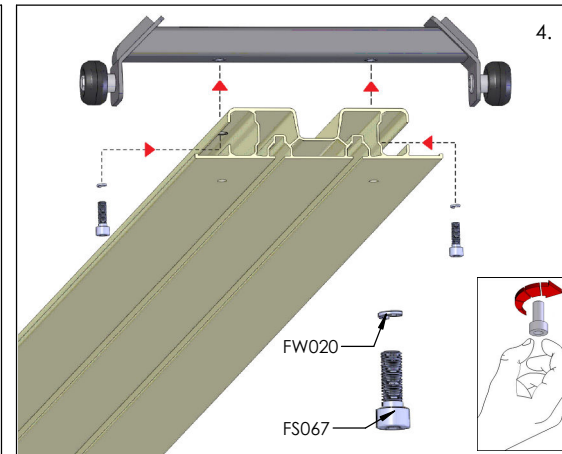
18.



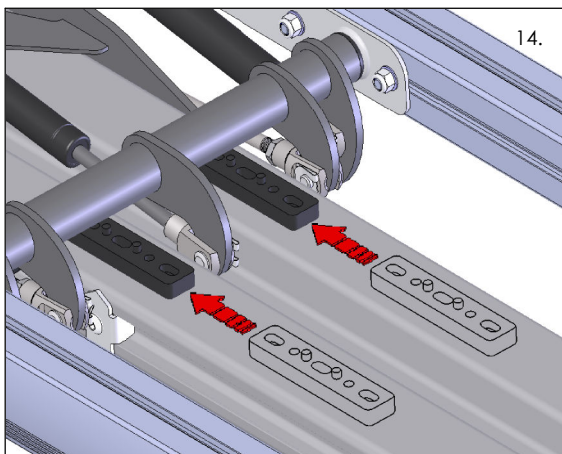
13.

GB Repeat step 9 for the other side.  
 DE Schritt 9 auf der anderen Seite wiederholen.  
 FR Répétez l'étape 9 pour l'autre côté.  
 NL Herhaal stap 9 voor de andere kant.  
 ES Repita el paso 9 para el otro lateral.  
 IT Ripetere il passaggio 9 per l'altro lato.  
 PL Powtórz krok 9 po drugiej stronie.  
 RU Повторите операцию 9 на другой стороне.

GB Fit SA014 finger tight only at this stage.  
 DE SA014 erst jetzt handfest anziehen.  
 FR Placez SA014 en ne serrant que manuellement pour le moment.  
 NL Zet SA014 vast met de hand.  
 ES Coloque el SA014 y apriete los tornillos con los dedos.  
 IT Applicare SA014 stringendo inizialmente saltanto a mano.  
 PL Na tym etapie dokręć element SA014 tylko palcami.  
 RU Только на этой стадии закрепите рукой SA014.



4.

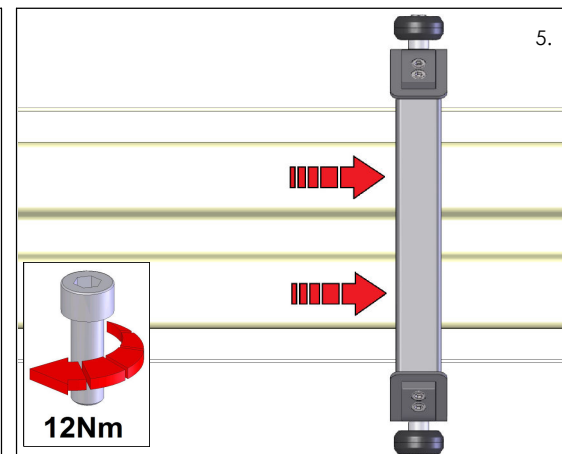


14.

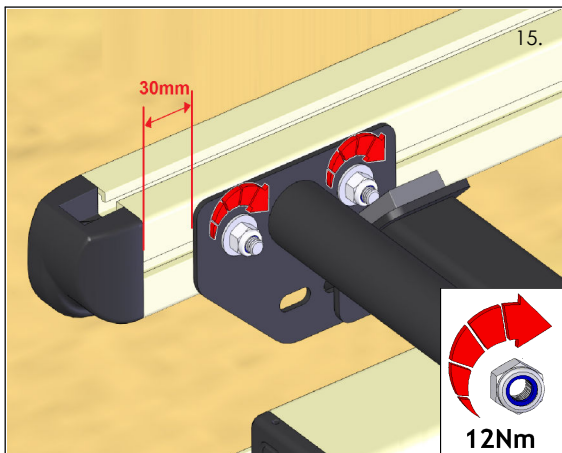
GB Place 29201113 underneath SA029.

DE  
 FR  
 NL  
 ES  
 IT  
 PL  
 RU

GB Push SA014 in the direction shown and fully tighten (12Nm).  
 DE SA014 in die angegebene Richtung schieben und vollständig anziehen (12 Nm)  
 FR Poussez SA014 dans la direction indiquée et serrez à fond (12 Nm).  
 NL Duw SA014 in de aangegeven richting en zet volledig vast (12 Nm).  
 ES Empuje el SA014 en la dirección mostrada y priete hasta el tope (12 Nm).  
 IT Spingere SA014 nella direzione indicata e serrare completamente (12 Nm).  
 PL Popchnij element SA014 we wskazanym kierunku i dokręć do końca (12 Nm).  
 RU Продвиньте SA014 в указанном направлении и полностью затяните резьбовое соединение (12 Н·м).



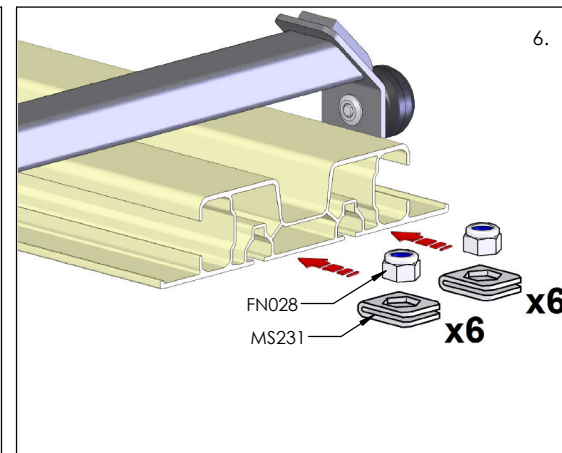
5.



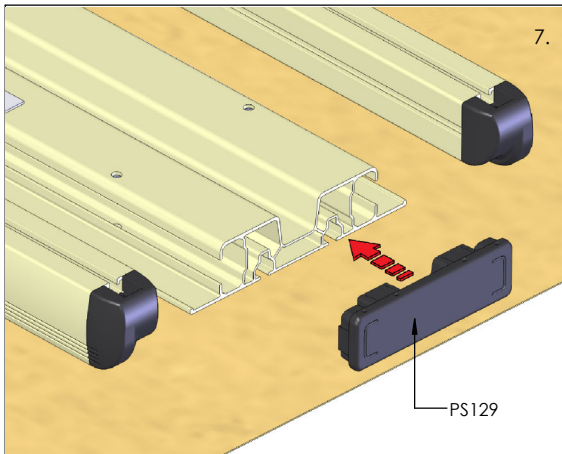
15.

GB Fully tighten SW004 (12Nm).  
 DE SW004 vollständig festziehen (12 Nm).  
 FR Serrez à fond SW004 (12 Nm).  
 NL Draai SW004 volledig vast (12 Nm).  
 ES Apriete el SW004 hasta el tope (12 Nm).  
 IT Serrare completamente SW004 (12 Nm).  
 PL Całkowicie dokręć element SW004 (12 Nm).  
 RU Полностью затяните резьбовое соединение SW004 (12 Н·м).

GB Slide 6 x FN028 and MS231 into each side of the main carriage.  
 DE 6 x FN028 und MS231 an beiden Seiten des Hauptschlittens einführen.  
 FR Insérez 6 x FN028 et MS231 de chaque côté du chariot principal.  
 NL Schuif 6 x FN028 en MS231 in elke zijde van de centrale balk.  
 ES Deslice las 6 unidades de las piezas FN028 y MS231 a cada lado del carro principal.  
 IT Far scorrere 6 FN028 e 6 MS231 in ciascun lato della slitta principale.  
 PL Wsuń 6 elementów FN028 oraz MS231 po obu stronach głównego wózka.  
 RU Поместите 6 пар FN028 и MS231 в проемы с каждой стороны несущей рамы.



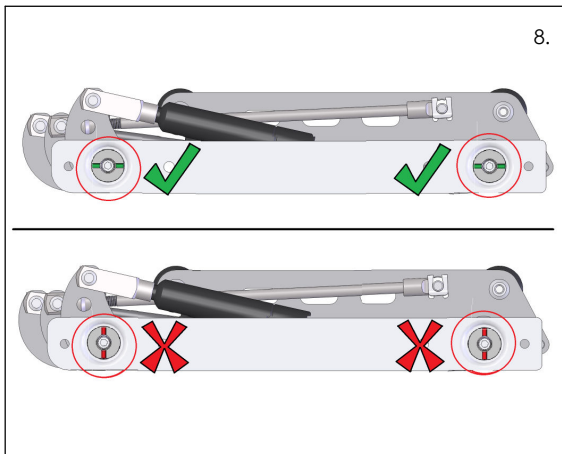
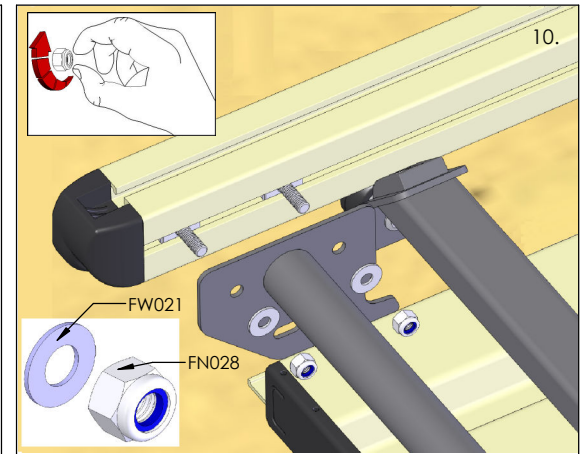
6.



7.

GB Fit PS129 with a soft faced mallet.  
 DE PS192 mit einem Gummihammer anbringen.  
 FR Fixez PS129 à l'aide d'un maillet amorti.  
 NL Zet PS129 vast met een zachte hamer.  
 ES Coloque la pieza PS129 golpeándola con un martillo de goma.  
 IT Applicare PS129 con un martello a testa morbida.  
 PL Zamocuj element PS129 przy pomocy miękkiego młotka.  
 RU Колотушкой с мягкой поверхностью установите PS129.

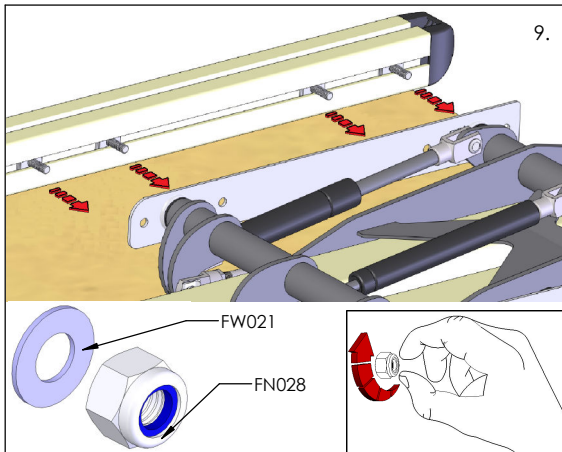
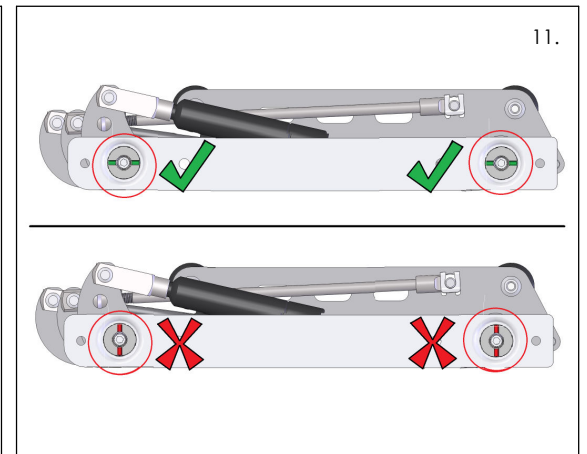
GB Fit SW004, finger tight only. Apply SAE20 mineral oil to bolt threads.  
 DE SW004 anbringen, zunächst nur handfest. Die Schraubengewinde mit SAE20 Mineralöl versehen.  
 FR Placez SW004, en ne serrant que manuellement. Appliquez une huile minérale SAE20 sur les filetages des boulons.  
 NL Zet SW004 vast met de hand. Breng SAE20-olie aan op de schroefdraden.  
 ES Coloque el SW004, apretando solo con los dedos. Aplique aceite mineral SAE20 a las roscas de los pernos.  
 IT Applicare SW004 stringendo soltanto a mano. Applicare olio minerale SAE20 sulle filettature dei bulloni.  
 PL Dokręć palcami element SW004. Pokryj gwinty śrub olejem mineralnym SAE20.  
 RU Установите SW004, закрепите резьбовые соединения рукой. Резьбы болтов смажьте минеральным маслом SAE20.



8.

GB Ensure the location tabs are aligned horizontally.  
 DE  
 FR  
 NL  
 ES  
 IT  
 PL  
 RU

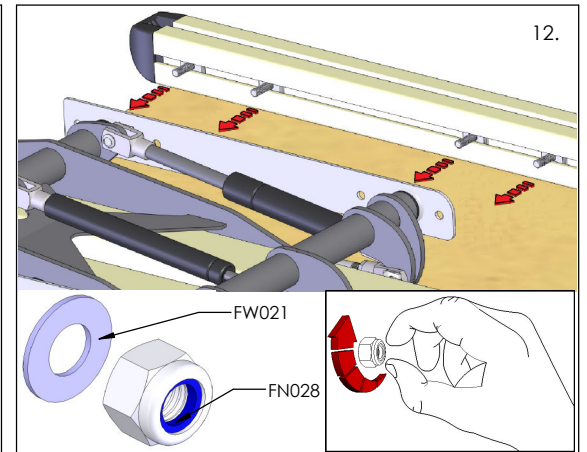
GB Ensure the location tabs are aligned horizontally.  
 DE  
 FR  
 NL  
 ES  
 IT  
 PL  
 RU



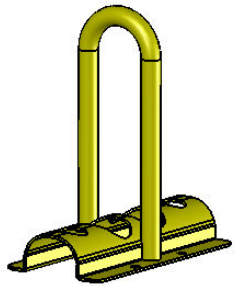
9.

GB Fit one side of SA029, finger tight only. Apply SAE20 mineral oil to bolt threads.  
 DE SA029 einseitig anziehen, jedoch nur handfest. Die Schraubengewinde mit SAE20 Mineralöl versehen.  
 FR Placez un côté de SA029, en ne serrant que manuellement. Appliquez une huile minérale SAE20 sur les filetages des boulons.  
 NL Zet één kant van SA029 vast met de hand. Breng SAE20-olie aan op de schroefdraden.  
 ES Coloque un lateral del SA029, apretando solo con los dedos. Aplique aceite mineral SAE20 a las roscas de los pernos.  
 IT Applicare un lato di SA029 stringendo soltanto a mano. Applicare olio minerale SAE20 sulle filettature dei bulloni.  
 PL Dokręć jedną stronę SA029 palcami. Pokryj gwinty śrub olejem mineralnym SAE20.  
 RU Установите одну сторону SA029, закрепите резьбовые соединения рукой. Резьбы болтов смажьте минеральным маслом SAE20.

GB Repeat step 8 for the other side.  
 DE Schritt 8 auf der anderen Seite wiederholen.  
 FR Répétez l'étape 8 pour l'autre côté.  
 NL Herhaal stap 8 voor de andere kant.  
 ES Repita el paso 8 para el otro lateral.  
 IT Ripetere il passaggio 8 per l'altro lato.  
 PL Powtórz krok 8 po drugiej stronie.  
 RU Повторите операцию 8 на другой стороне.



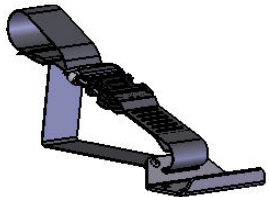
# Customer Fitting Instructions, Page 1 of 5



SW006 x 1



MS272 x 1



SA016 x 1



MS254 x 4



PS102 x 4



PS122 x 6



PS123 x 6



PS113 x 6



MS234 x 6



SA026 x 2



PS041 x 4



FS070 x 4



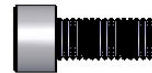
FS066 x 12



MS231 x 12



FN028 x 12



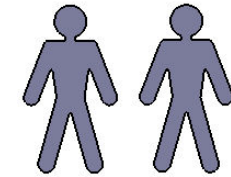
FS074 x 12



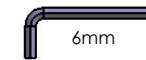
FW021 x 24



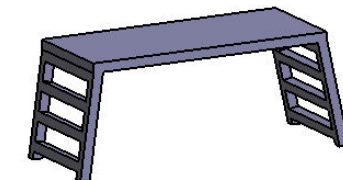
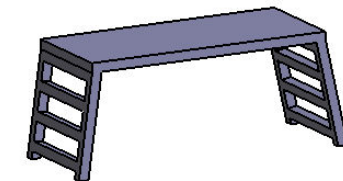
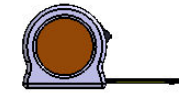
PS114 x 12



13mm



6mm

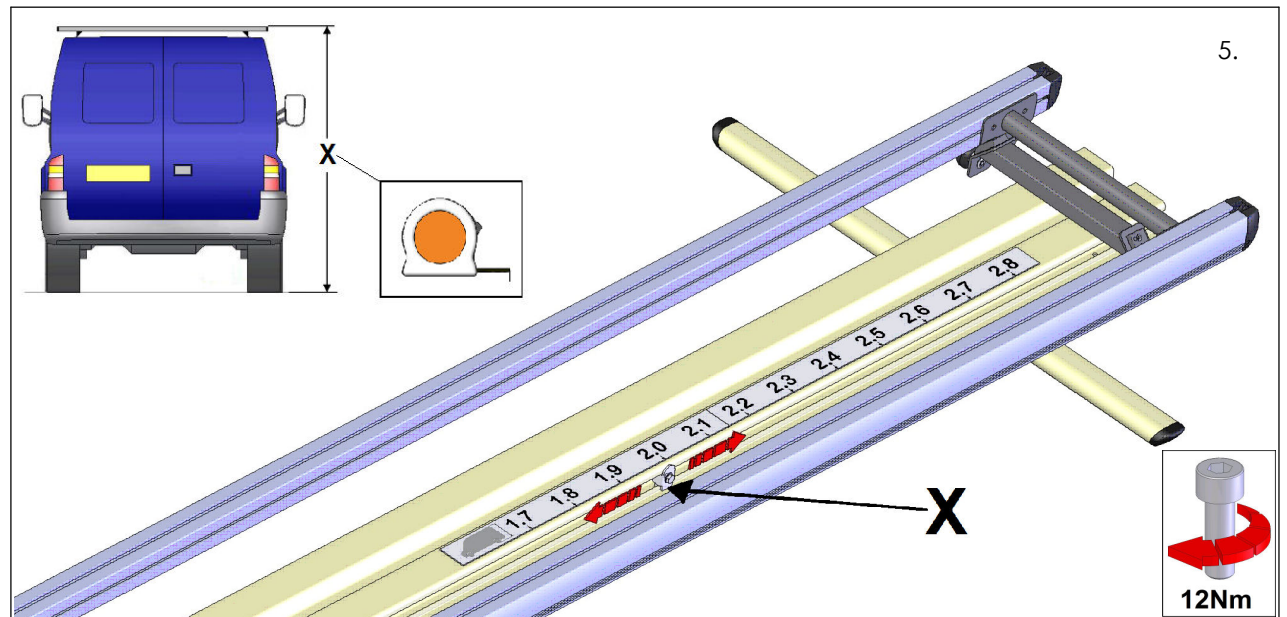
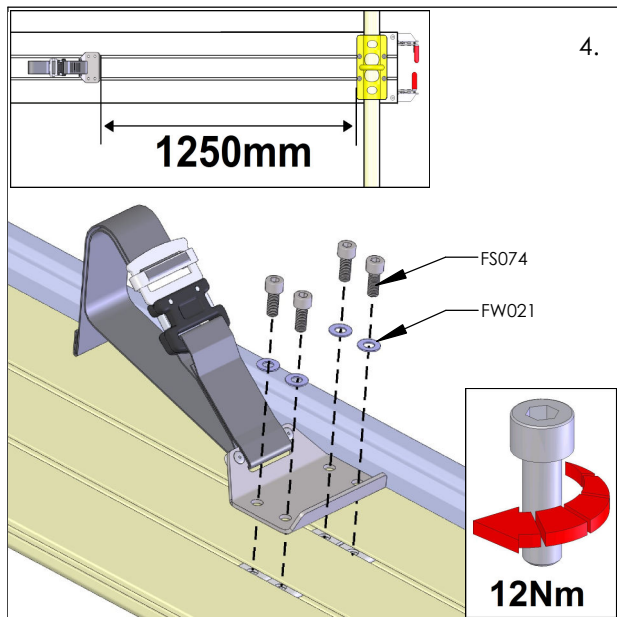
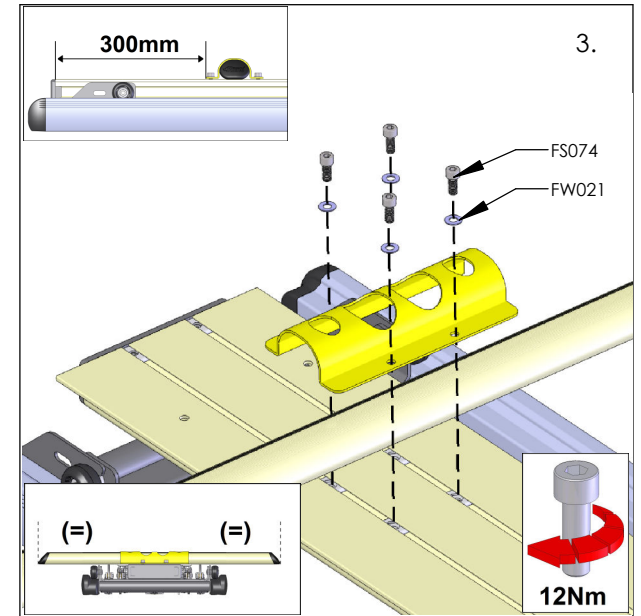
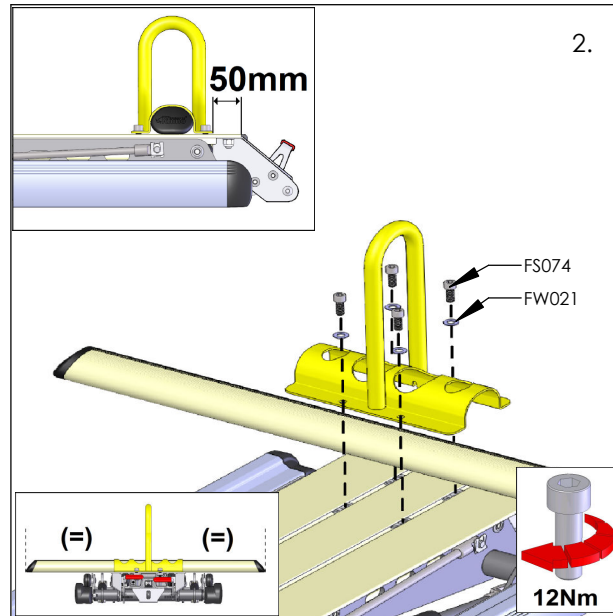
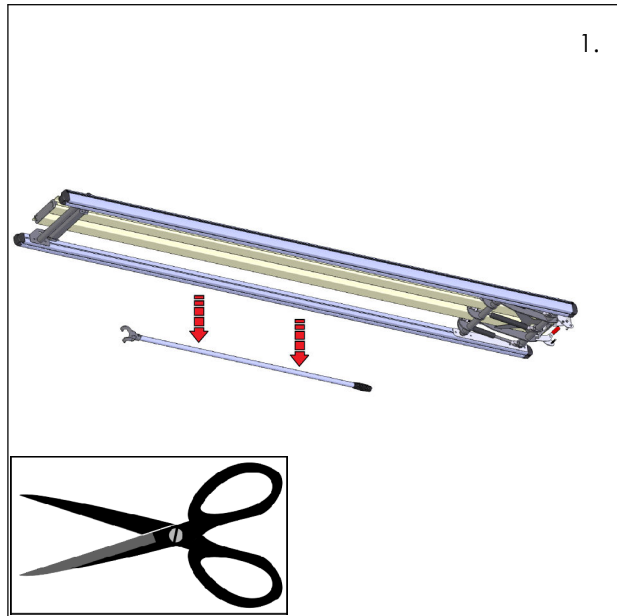


DRAWING NO:  
SK01

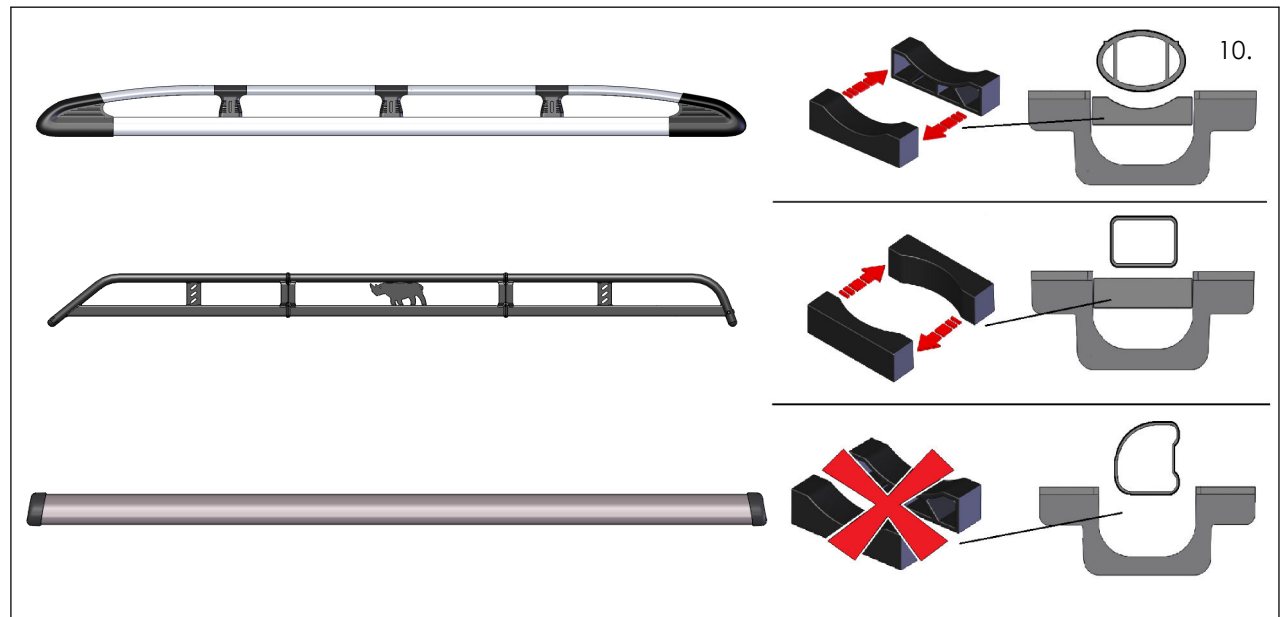
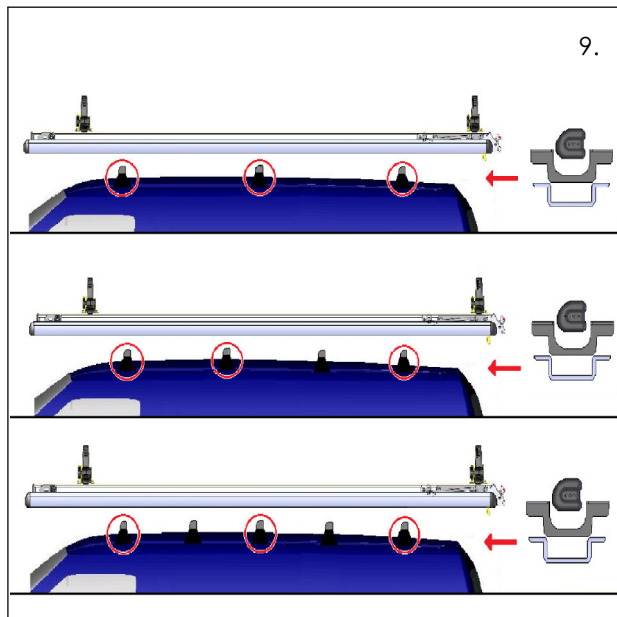
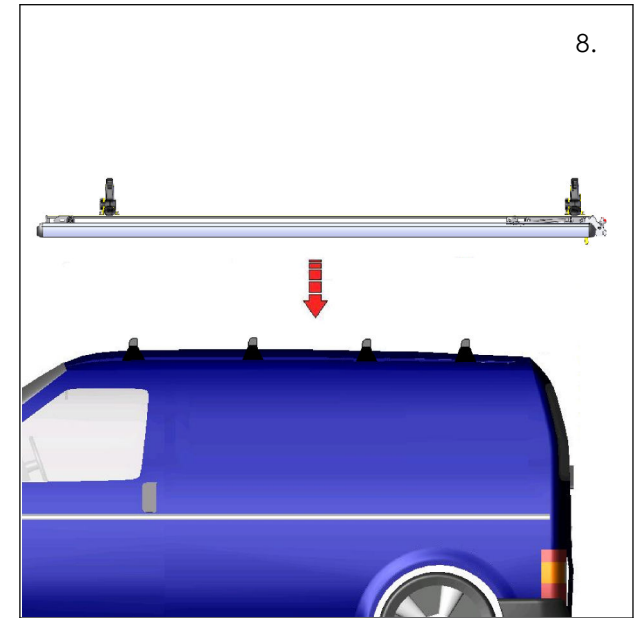
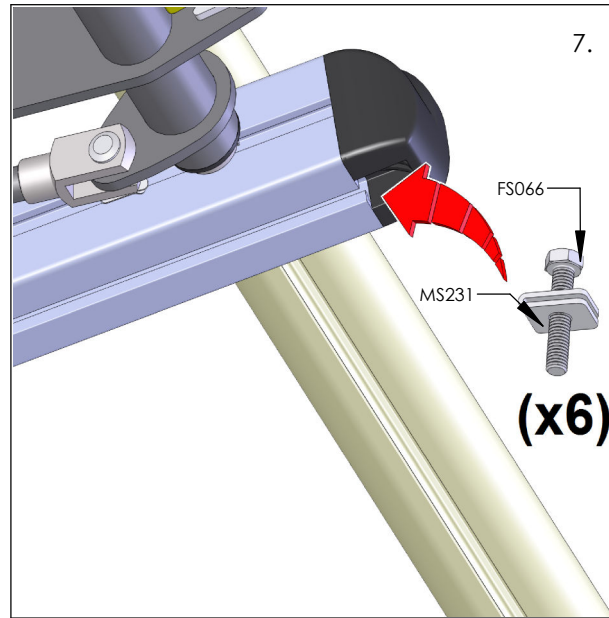
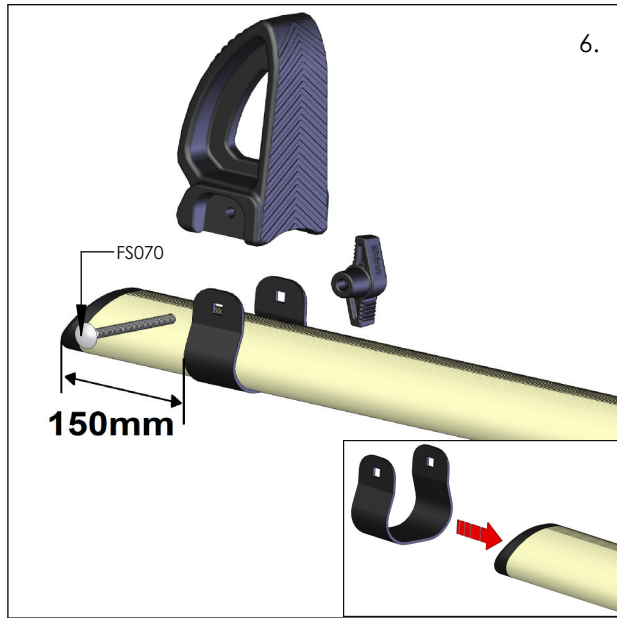
ISSUE:  
b

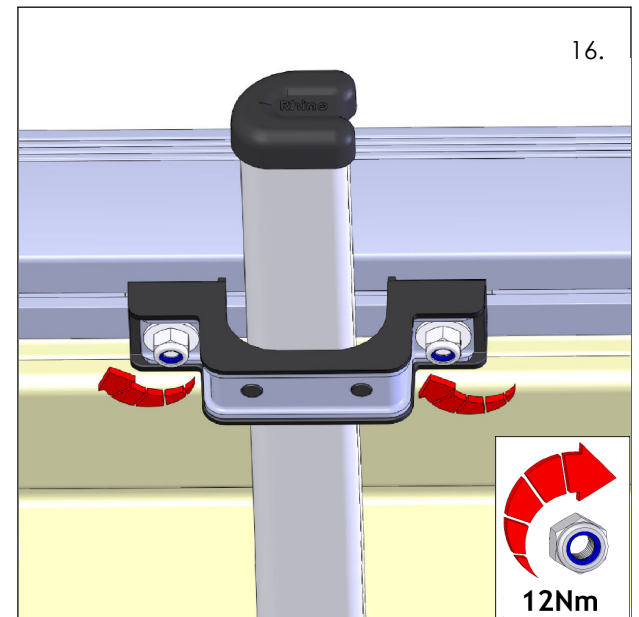
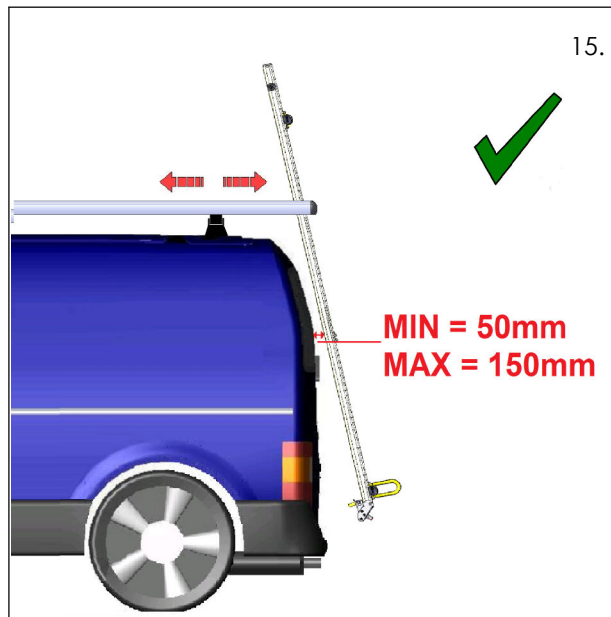
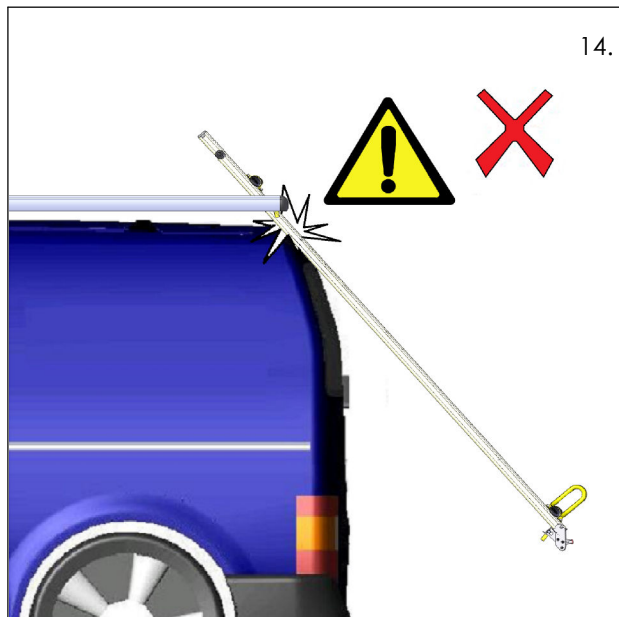
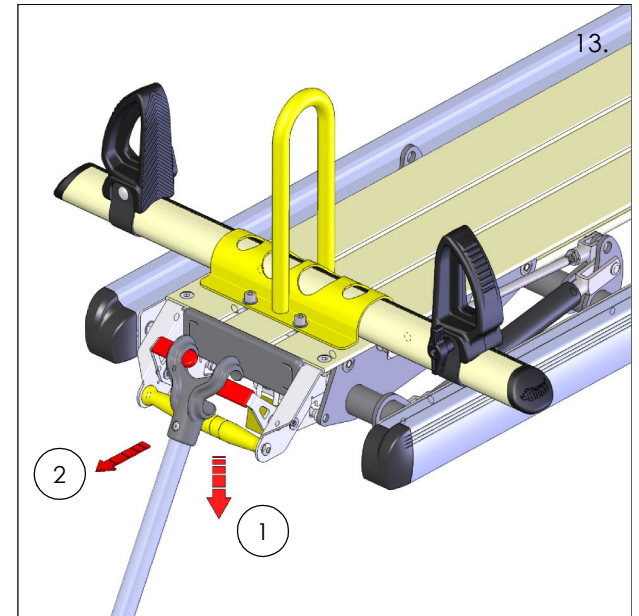
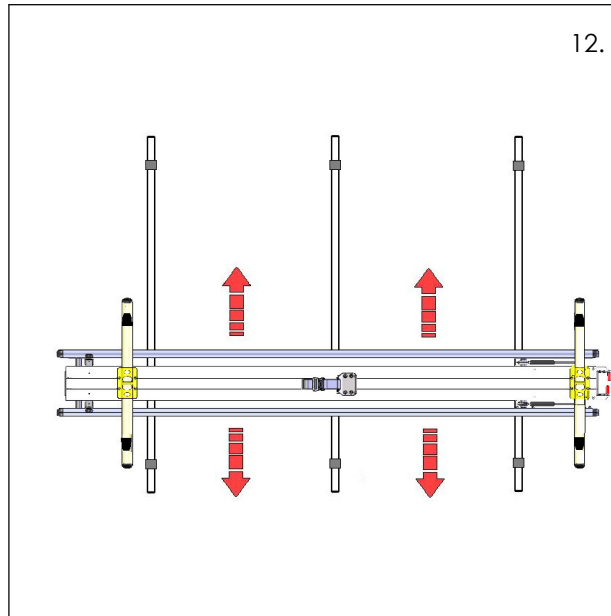
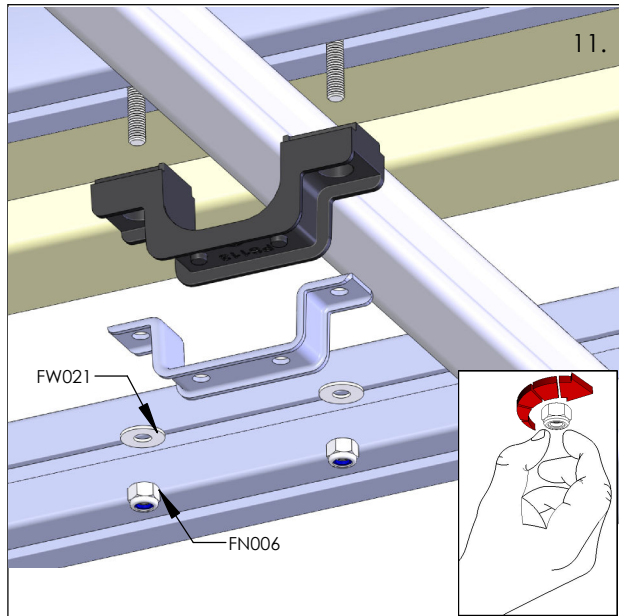
DESCRIPTION:  
Fitting Kit, Safestow3 Single

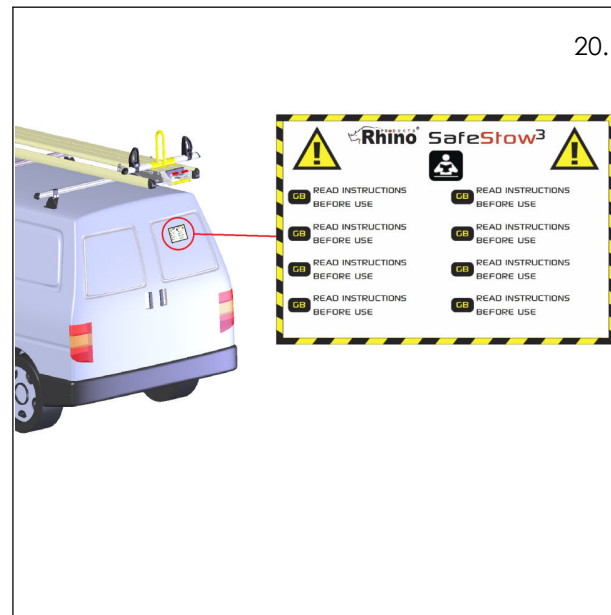
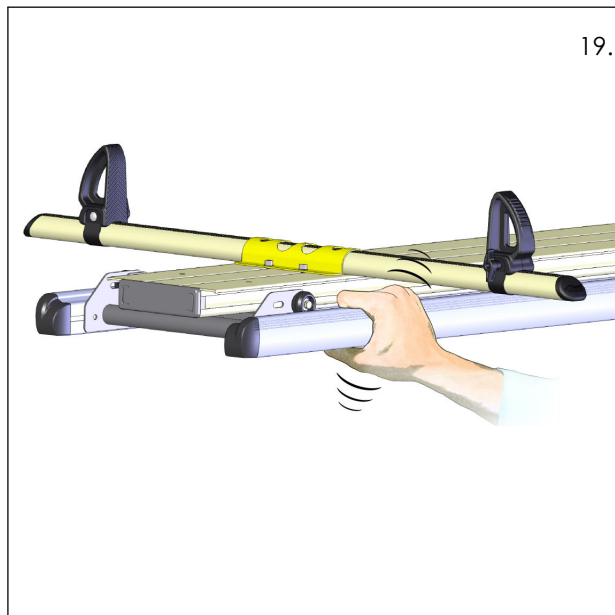
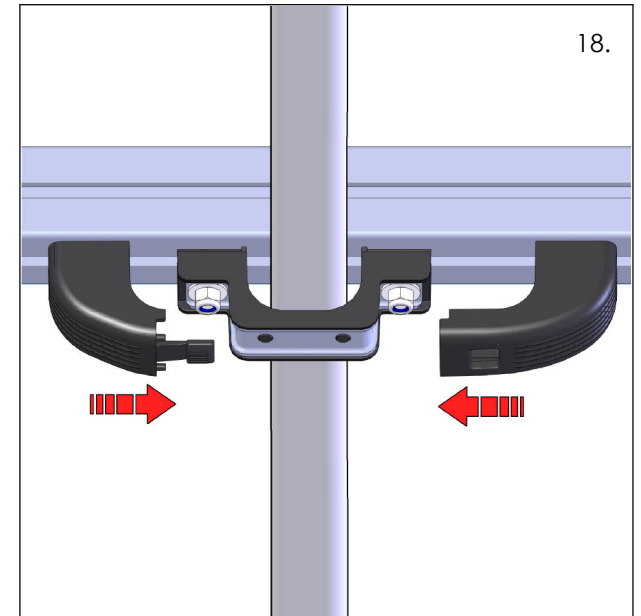
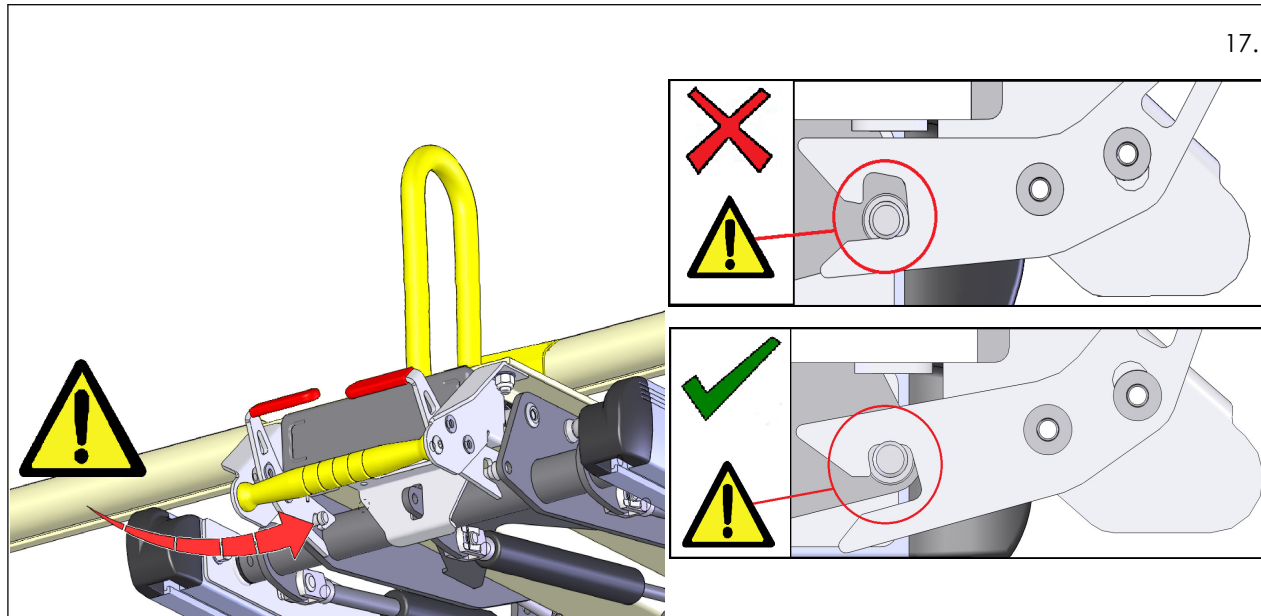
	SIGNATURE:	DATE:
DRAWN:	<i>D. Gallagher</i>	30/05/13
CHECKED:	<i>D. Griffiths</i>	30/05/13











GB

- Regularly check security of all gas ram pivot fasteners.
- It should not be necessary to oil the wheels or wheel bearings.
- It should not be necessary to oil the plastic bushes on the pivot sub assembly.
- Be aware of the maximum load capacity of both the roof bars/rack and the vehicle roof and ensure the system does not exceed this during it's loading and unloading cycle.
- Clean the system regularly.

DE

- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen aller Schwenkarm-Gasdruckfedern.
- Normalerweise ist das Ölen der Räder oder Radlager nicht notwendig.
- Das Ölen der Kunststoff-Laufbuchsen am Schwenkarm sollte normalerweise nicht erforderlich werden.
- Beachten Sie die Angaben zur Höchstlast der beiden Dachträger/Racks und des Fahrzeugdachs und stellen Sie sicher, dass das System diese Höchstwerte beim Be- und Entladen niemals überschreitet.
- Reinigen Sie das System regelmäßig.

FR

- Vérifiez régulièrement la sécurité de tous les éléments de fixation de pivot dynamique du vérin
- Il n'est pas nécessaire de huiler les roues ou les roulements de roue.
- Il n'est pas nécessaire de huiler les douilles plastiques présentes sur le sous-ensemble du pivot
- Veillez à ne pas dépasser la capacité de charge maximale des deux barres de toit/galerie ainsi que le toit du véhicule. Assurez-vous que le système ne dépasse pas cette capacité de charge lors du cycle de charge et de décharge.
- Nettoyez le système régulièrement.

NL

- Controleer veiligheid van alle gasveerbevestigingen regelmatig.
- Smeren van rollen van rollagers is over het algemeen niet nodig.
- Smeren van geleidingsbussen op draaipunthouders is over het algemeen niet nodig.
- Houd rekening met max. laadvermogen van dakdrager/imperiaal en van voertuigdak en overschrijd dit niet tijdens laden en lossen.
- Systeem regelmatig reinigen.

ES

- Compruebe con regularidad la seguridad de todos los sujetadores del pivote del cilindro de gas.
- No debería ser necesario aceitar los rodamientos de la rueda o ruedas.
- No debería ser necesario aceitar los bujes plásticos en el sub ensamblaje del pivote.
- Está consciente de la capacidad de carga máxima tanto de las barras/armazón del tejado, como del tejado del vehículo, y asegúrese de que el sistema no lo exceda durante el ciclo de carga y descarga.
- Limpie el sistema con regularidad.

IT

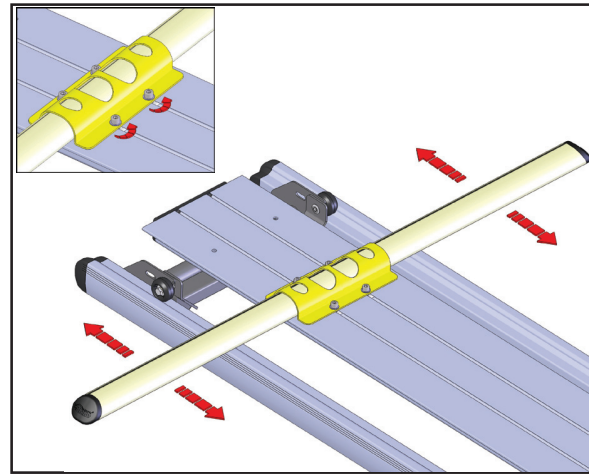
- Controllare regolarmente che tutti gli attacchi girevoli del pistone a gas siano sicuri.
- Non dovrebbe essere necessario lubrificare le ruote o i cuscinetti delle ruote.
- Non dovrebbe essere necessario lubrificare le boccole di plastica sul sottogruppo girevole.
- Verificare la capacità massima di carico delle barre/cremagliere sul tetto e del tetto del veicolo, e accertarsi che il sistema non superi tale capacità durante il ciclo di carico e scarico.
- Pulire regolarmente il sistema.

PL

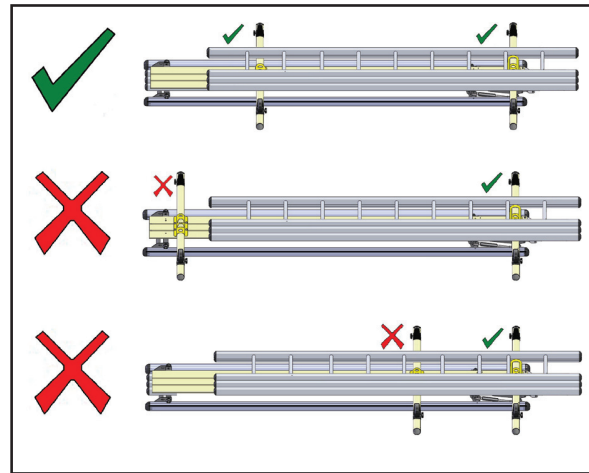
- Regularnie sprawdzać wszystkie mocowania wychylne
- Oliwienie kół lub łożysk kół nie powinno być konieczne
- Oliwienie plastikowych podkładek na montażu wychylny nie powinno być konieczne
- Pamiętać o maksymalnym udźwigu dachu oraz dachu pojazdu i upewnić się, że system go nie przekracza w cyklu załadunku i rozładunku.
- Regularnie czyścić system.

RU

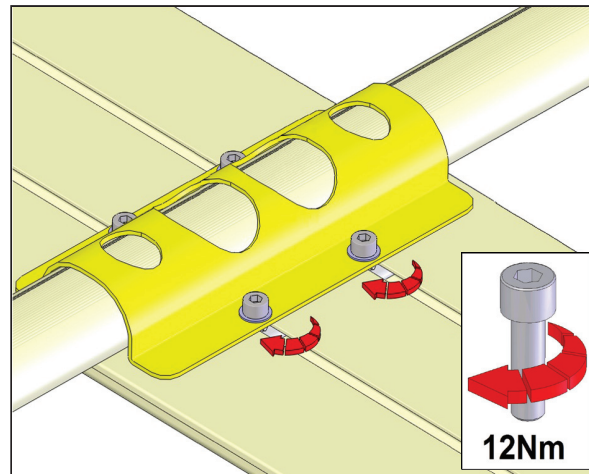
- Регулярно проверяйте безопасность поворотных креплений газового цилиндра
- Смазывать колеса и их подшипники необязательно
- Смазывать пластиковые шайбы на поворотном блоке необязательно
- Помните о максимальной нагрузочной способности крышевых стоек/упоров и крыши автомобиля и обеспечьте ее соблюдение системой в течение цикла загрузки и разгрузки.
- Регулярно выполняйте чистку системы.



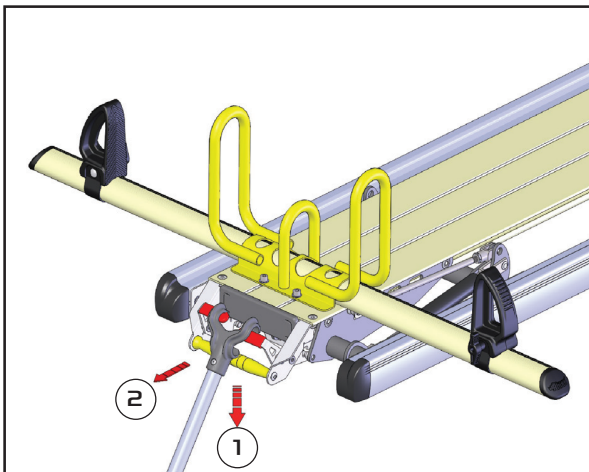
- GB Loosen the bolts and move the crossbar.
- FR Desserrez les boulons et déplacez la barre transversale.
- ES Afloje los pernos y mueva el tubo de cruz.
- DE Lösen Sie die Schrauben und verschieben Sie die Traverse.
- NL Draai de bouten los en verschuif de dwarsdrager.
- IT Allentare i bulloni e spostare il tubo trasversale.
- PL Poluzować śruby i przesunąć poprzeczną rurkę.
- RU Отожмите болты и сместите поперечную трубку.



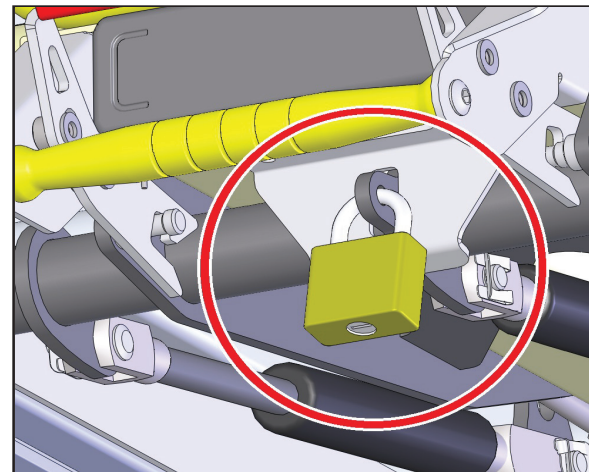
- GB Position crossbar so ladder is correctly supported.
- FR Positionnez la barre transversale permettant un support correct de l'échelle.
- ES Coloque el tubo de cruz de forma que la escala se apoye correctamente.
- DE Positionieren Sie die Traverse so, dass die Leiter korrekt stabilisiert ist.
- NL Plaats dwarsdrager zodanig dat ladder goed ondersteund wordt.
- IT Posizionare il tubo trasversale in modo che la scala sia sostenuta correttamente.
- PL Ustawić poprzeczną rurkę tak, by drabina miała odpowiednie wsparcie.
- RU Разместите поперечную трубку так, чтобы обеспечивалась соответствующая опора лестницы.



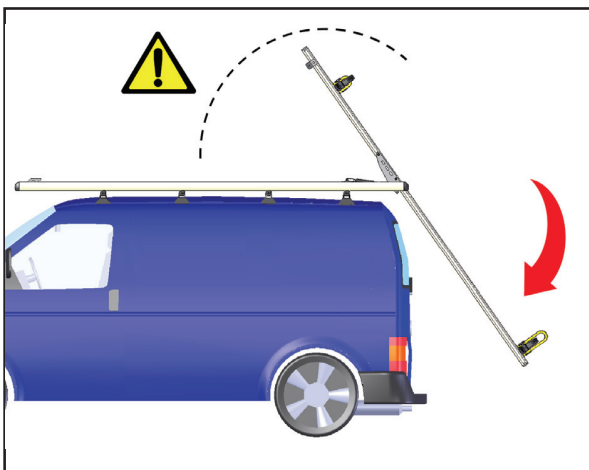
- GB Tighten bolts to 12Nm.
- FR Serrez à 12Nm.
- ES Apriétese hasta 12Nm.
- DE Drehen Sie die Schrauben mit 12 Nm fest.
- NL Aanhalen tot 12 Nm.
- IT Serrare a 12 Nm.
- PL Dokręcić do 12 Nm.
- RU Затяните до 12 Нм.



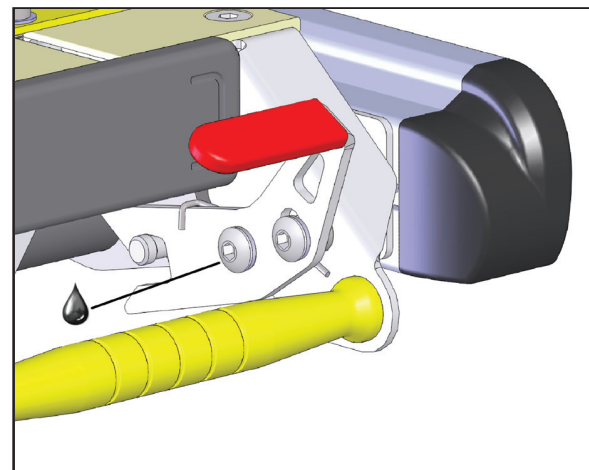
GB Release the latch and pull the system out.  
 FR Relâchez le loquet et retirez le système.  
 ES Libere el pestillo y extraiga el sistema.  
 DE Lösen Sie den Freigabehebel und ziehen Sie das System heraus.  
 NL Ontgrendelen en het systeem uittrekken.  
 IT Rilasciare il blocco ed estrarre il sistema.  
 PL Zwolnić zażraskę i wyciągnąć instalację.  
 RU Отпустите фиксатор и извлеките систему.



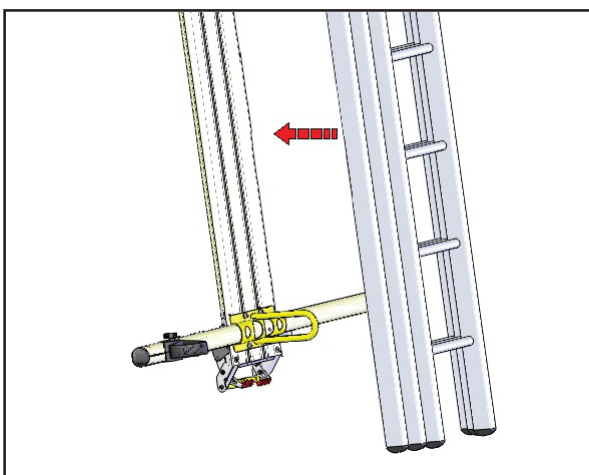
GB There is a location for a padlock if desired. (Padlock not provided).  
 FR Un emplacement est disponible pour un cadenas si souhaité. (Cadenas non fourni).  
 ES Hay lugar para un candado de ser deseado. (Candado no incluido).  
 DE Ein Anbringungspunkt für ein Vorhängeschloss ist vorhanden. (Vorhängeschloss nicht im Lieferumfang enthalten).  
 NL Indien gewenst kan een slot aangebracht worden. (Slot wordt niet meegeleverd).  
 IT Se lo si desidera, si può installare un lucchetto. (Lucchetto non incluso).  
 PL Dostępne jest odpowiednie miejsce do montażu klódki. (Kłódka dostępna osobno).  
 RU При необходимости предусмотрено место для блокировки. (Блокировка не предоставляется).



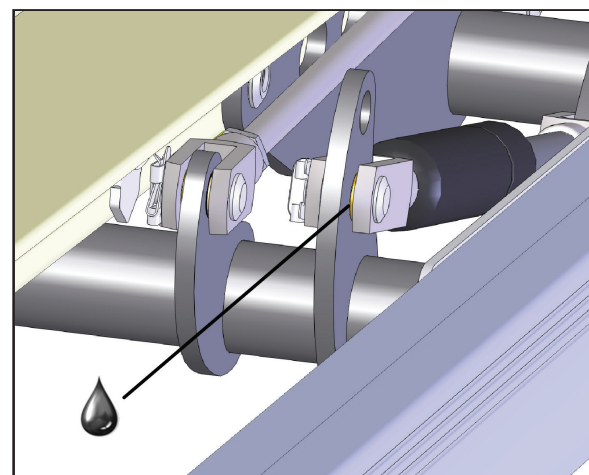
GB When pivoting down beware of overhead obstructions.  
 FR Lorsque vous pivotez, veillez à ce qu'aucun obstacle aérien ne soit présent.  
 ES Cuando gire hacia abajo tenga precaución con las obstrucciones por encima.  
 DE Achten Sie beim Schwenken nach unten darauf, dass sich oberhalb keine Hindernisse befinden.  
 NL Let bij het neerlaten op hoge voorwerpen.  
 IT Durante la rotazione verso il basso, prestare attenzione agli ostacoli in alto.  
 PL Przy odchylaniu w dół uważać na przeszkody.  
 RU При повороте вниз помните о препятствиях сверху.



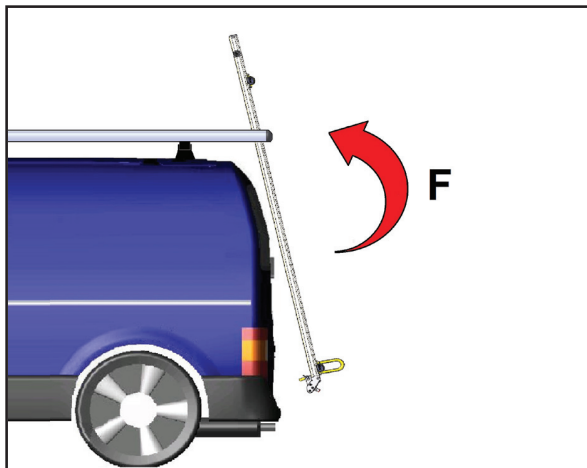
GB Apply oil to pivot points when required.  
 FR Appliquez de l'huile sur les points de pivot si nécessaire.  
 ES Aplique aceite a los puntos de giro de ser necesario.  
 DE Schwenkpunkte erforderlichenfalls ölen.  
 NL Smeer de draaipunten indien noodzakelijk.  
 IT Se necessario, oliare i punti di rotazione.  
 PL Naoliwić miejsca zgięcia w razie potrzeby.  
 RU Примените масло для поворота стыков при необходимости.



GB CAREFULLY place ladders onto the system. DO NOT DROP!  
 FR Placez les échelles avec PRÉCAUTION sur le système. NE LÂCHEZ PAS !  
 ES CUIDADOSAMENTE coloque las escalas en el sistema. NO LAS DEJE CAER!  
 DE Platzieren Sie die Leitern VORSICHTIG auf dem System. NICHT WERFEN ODER FALLENLASSEN!  
 NL Plaats ladders VOORZICHTIG op het systeem. NIET LATEN NEERVALLEN!  
 IT Disporre CON CAUTELE le scale sul sistema. NON LASCIARE CADERE!  
 PL OSTROŻNIE umieścić drabinę na instalacji. NIE UPUŚCIĆ!  
 RU АККУРАТНО разместите подставки на системе. НЕ БРОСАТЬ!



GB Apply oil to pivot points when required.  
 FR Appliquez de l'huile sur les points de pivot si nécessaire.  
 ES Aplique aceite a los puntos de giro de ser necesario.  
 DE Schwenkpunkte erforderlichenfalls ölen.  
 NL Smeer de draaipunten indien noodzakelijk.  
 IT Se necessario, oliare i punti di rotazione.  
 PL Naoliwić miejsca zgięcia w razie potrzeby.  
 RU Примените масло для поворота стыков при необходимости.



GB There are 5 different settings to suit the weight on the system.

FR Il existe 5 paramètres différents permettant d'adapter le poids sur le système.

ES Hay 5 ajustes diferentes para adaptarse al peso en el sistema.

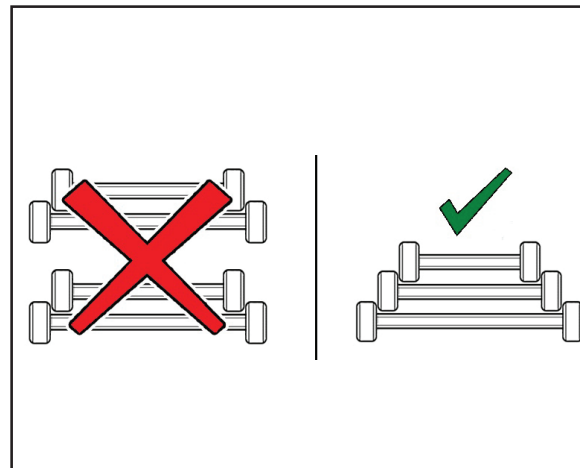
DE Je nach Gewichtsbelastung des Systems sind 5 verschiedene Einstellungen möglich.

NL Al naar gelang het gewicht kan het systeem in vijf standen worden gezet.

IT Vi sono 5 diverse regolazioni adattabili al peso del sistema.

PL Dostępnych jest 5 różnych ustawień wagi dla systemu.

RU Для обеспечения соответствия веса системы предусмотрено 5 настроек.



GB The system will carry a maximum of triple section ladder.

FR Le système pourra transporter une échelle à triple section au maximum.

ES El sistema llevará un máximo de escala de sección triple.

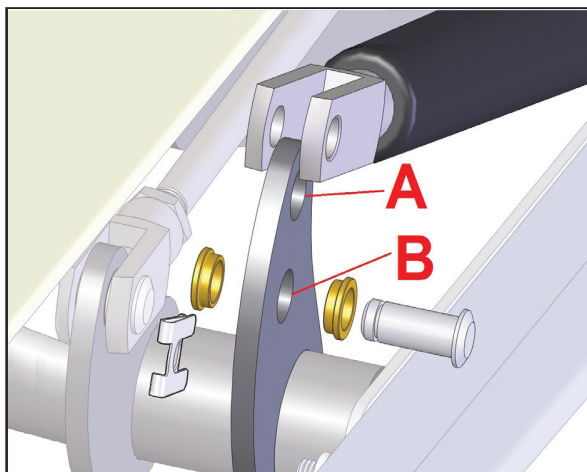
DE Das System als Höchstlast eine dreiteilige Leiter tragen.

NL Het systeem is geschikt voor max. 3 laddersecties.

IT Il sistema sostiene fino a una scala a tre sezioni.

PL System może udźwignąć maksymalnie trzy-częściową drabinę.

RU Система рассчитана максимум на тройную подставку.



GB Fit the gas struts to the required setting.

FR Ajustez les vérins à gaz selon le paramètre souhaité.

ES Coloque los montantes del gas en el ajuste requerido.

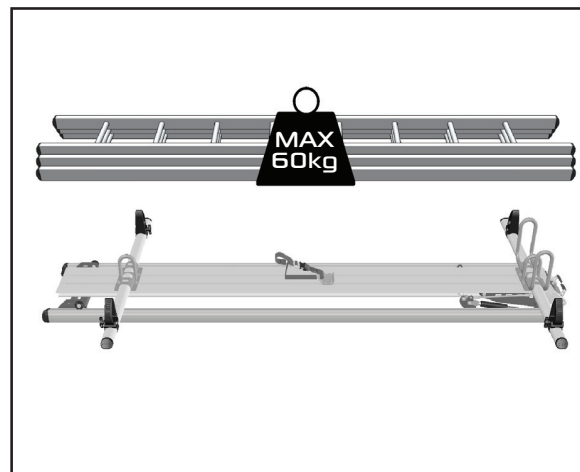
DE Stellen Sie die Gasfedern auf die erforderliche Stellung ein.

NL Stel gasveren op vereiste instelling in.

IT Montare i supporti a gas con la regolazione corretta.

PL Ustawić dźwignie gazu w odpowiedniej pozycji.

RU Задайте соответствующие настройки для газовых стоек.



GB There is a 60kg limit on the system.

FR Le système est limité à une charge de 60kg.

ES Hay un límite de 60 kilogramos en el sistema.

DE Das zulässige Höchstgewicht beträgt 60 kg.

NL Max. draagvermogen van het systeem is 60 kg.

IT Il sistema ha un limite di 60 kg.

PL Ma ograniczenie do 60 kg.

RU Для системы предусмотрен предел в 60 кг.

<b>F<sub>5(max)</sub></b>		
<b>F<sub>4</sub></b>		
<b>F<sub>3</sub></b>		
<b>F<sub>2</sub></b>		
<b>F<sub>1(min)</sub></b>		

GB Table shows various settings F1 (min assistance) to F5 (max assistance).

FR Le tableau décrit divers paramètres à partir de F1 (assistance min.) à F5 (assistance max.).

ES La tabla muestra varios ajustes desde F1 (asistencia mínima) hasta F5 (asistencia máxima).

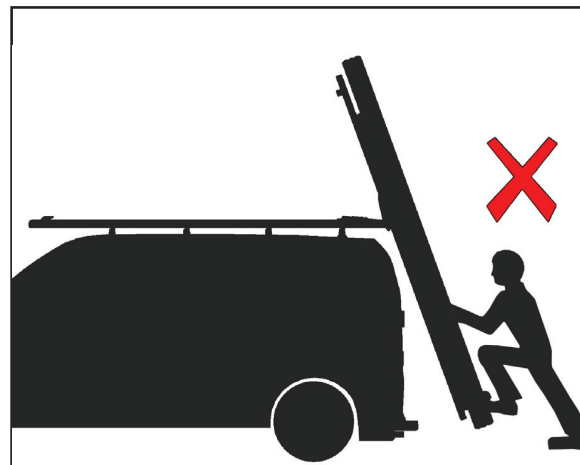
DE Die Tabelle zeigt verschiedene Einstellungen von F1 (geringste Unterstützung) bis F5 (höchste Unterstützung).

NL Zie instellingen in tabel - van F1 (min. vering) tot F5 (max. vering).

IT Nella tabella sono mostrate varie regolazioni da F1 (assistenza minima) a F5 (assistenza massima).

PL W tabeli przedstawiono różne ustawienia od F1 (min. pomoc) do F5 (maks. pomoc).

RU В таблице показаны различные настройки от F1 (минимальное содействие) до F5 (максимальное содействие).



GB DO NOT climb on the system.

FR NE GRIMPEZ PAS sur le système.

ES NO SE SUBA en el sistema.

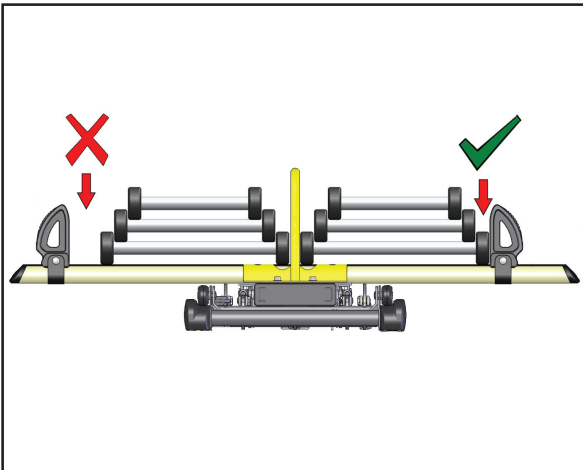
DE Steigen Sie NICHT auf das System.

NL Klim NIET op het systeem.

IT NON salire sul sistema.

PL NIE wspinać się na system.

RU НЕ взбирайтесь на систему.



GB Set Load Stops against the side of the ladder.

FR Placez l'arrêt de charge sur le côté de l'échelle.

ES Coloque Paradas de Carga contra el lado de la escala.

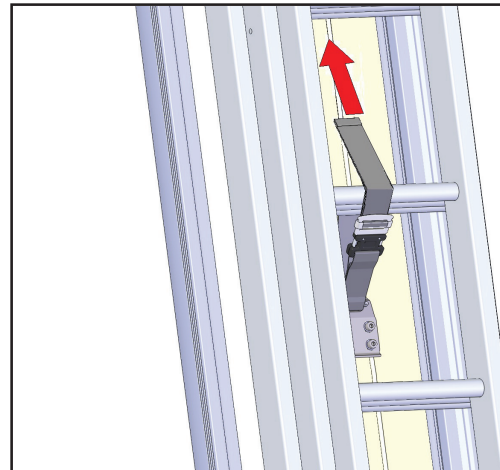
DE Sichern Sie die Leiter seitlich mit Seitenstützen.

NL Plaats laadstops naast ladder.

IT Montare le protezioni del carico lungo il lato della scala.

PL Ustawić elementy blokujące.

RU Установите нагрузочные фиксаторы перед подставкой.



GB Pull loose end of strap to tighten.

FR Tirez le bout de la sangle pour serrer.

ES Tire del cabo suelto de la correa para apretarlo.

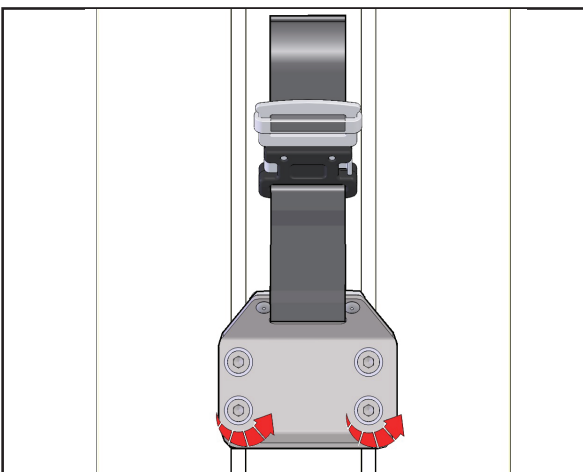
DE Ziehen Sie den Gurt am losen Ende fest.

NL Aan los gordeleinde trekken om strak te trekken.

IT Tirare l'estremità aperta della cinghia per stringerla.

PL Pociągnąć luźną końcówkę paska, by go napiąć.

RU Извлеките ослабленный конец ленты для затяжки.



GB Loosen strap bracket bolts and adjust strap position.

FR Détachez la sangle des verrous et ajustez la position de la sangle.

ES Afloje los pernos del soporte de la correa y ajuste la posición de la correa.

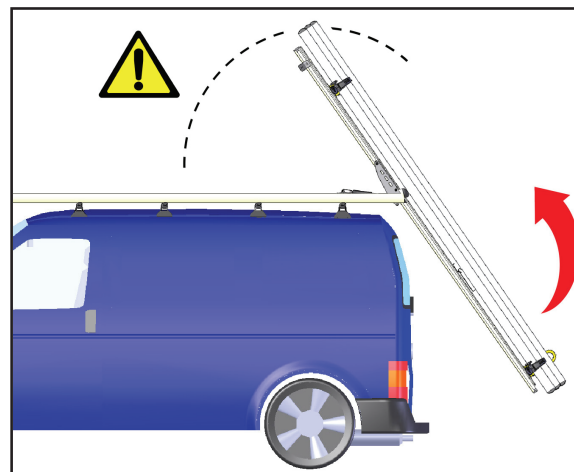
DE Lösen Sie die Schrauben der Sicherheitsgurthalterung und stellen die Gurtposition ein.

NL Maak bouten van de veiligheidsgordel los en pas positie van gordel aan.

IT Allentare i bulloni delle staffe con cinghie e regolare la posizione delle cinghie.

PL Poluzować śruby mocujące pasków i dopasować pozycję pasków.

RU Отожмите винты ленточного кронштейна и отрегулируйте позицию ленты.



GB Lift and slide forwards. Beware of overhead obstructions.

FR Levez et faites glisser en avant. Attention aux obstacles aériens.

ES Levante y deslice hacia adelante. Tenga precaución con las obstrucciones por encima.

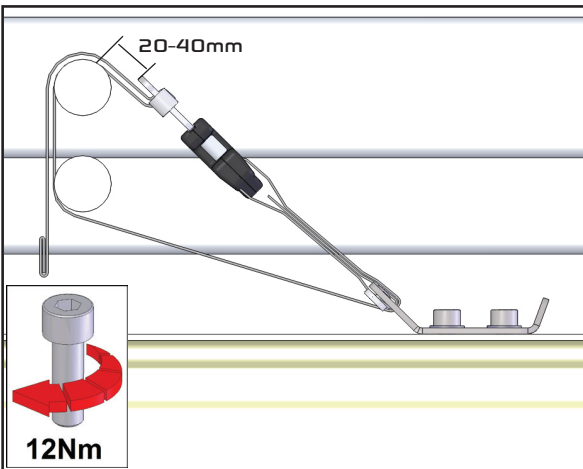
DE Anheben und nach vorne schieben. Vorsicht vor oberhalb befindlichen Hindernissen.

NL Tillen en zijwaarts schuiven. Let op hoge voorwerpen.

IT Sollevare e fare scorrere lateralmente.

PL Podnieść i przesunąć do przodu. Uważać na przeszkody.

RU Поднимите и переместите направляющие. Помните о препятствиях сверху.



GB Set as shown and tighten bolts to 12Nm.

FR Réglez comme décrit et serrez les verrous à 12Nm.

ES Colóquelo como se muestra y apriete los pernos hasta 12Nm.

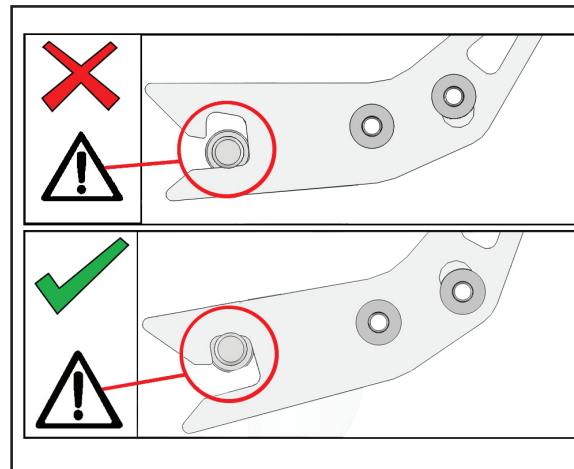
DE Folgen Sie dabei der Abbildung und drehen Sie die Schrauben mit 12 Nm fest.

NL Stel in zoals afgebeeld en haal bouten aan tot 12 Nm.

IT Regolare come mostrato e serrare a 12Nm.

PL Ustawić zgodnie z rysunkiem i dokrećić śruby do 12 Nm.

RU Установите, как показано, и затяните болты на 12 НМ.



GB Ensure the latches are engaged.

FR Assurez que les loquets sont bien ancrés.

ES Asegúrese de que los pestillos estén enganchados.

DE Stellen Sie sicher, dass die Hebel verriegelt sind.

NL Controleer of vergrendeling werkt.

IT Accertarsi che i blocchi siano inseriti.

PL Upewnić się, że zatrzaski są zapięte.

RU Обеспечьте использование фиксаторов.